Consiliul Superior al Magistraturii
Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare
și Sfânt 200

The Supreme Council
of Magistrates District Court
Chișinău city
bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 200

Dosarul nr. 4-3237/2025
4-25174021-12-4-15122025

H O T Ă R Î R E
În numele Legii

23 ianuarie 2026 mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
Instanţa compusă din:
Preşedintele ședinței, judecătorul Aurelia CAZACLIU
Grefier Anastasia RADU

examinând în ședință de judecată publică cauza contravențională intentată în privința lui Soroceanu Elena în baza art. 74[1] alin. (1) Cod contravențional, instanța -

c o n s t a t ă:

Prin Procesul-verbal cu privire la contravenție din 10.12.2025, întocmit de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal (în continuare CNPDCP), făptuitorului Soroceanu Elena i se impută faptul, că, în rezultatul examinării plângerii cet. Cerlat Marina, transmisă conform competenței de către Inspectoratul de Poliție Ciocana (IP Ciocana), înregistrată cu nr. C-2910/25 la data de 27.06.2025, a inițiat examinarea legalității operațiunilor de prelucrare neconformă a datelor cu caracter personal ce o vizează.

Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal (CNPDCP) a invocă faptul că cet. Sorocean Elena se face responsabilă de următoarele acțiuni/inacțiuni.

Prin urmare, având în vedere circumstanțele faptice menționate supra, CNPDCP prin Decizia nr, 320 din 10.11,2025 a stabilit încălcarea Legii nr, 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, de către cet. Sorocean Elena prin faptul că prelucrarea datelor cu caracter personal a copilului minor al cet. Cerlat Marina și a altor copii, ce desfășoară activități sportive pe terenul de joacă, prin intermediul dispozitivului de supraveghere video instalat la balconul blocului de locuit din mun. Chișinău, or.Vadul lui Vodă, ***** *****, sistem de supraveghere video instalat și gestionat de cet. Soroceanu Elena.

Menționează că, în conformitate cu prevederile art. 19 alin. (1) din Legea

privind protecția datelor cu caracter personal, nr. 133/201 , orice persoană fizică sau juridică {operator de date) este în drept să instaleze și să utilizeze mijloace de supraveghere video, cu respectarea legislației în domeniu.

Subsecvent, din imaginile foto prezentate de către cet. Elena Soroceanu și explicațiile/probele video prezentate în cadrul procedurii de control, CNPDCP a stabilit că, cet. Elena Soroceanu este gestionara a sistemului de supraveghere video instalat la adresa mun. Chișinău. or.Vadul lui Vodă ***** *****

Conform art. 3 din Legea nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, se reține faptul că ultima a stabilit scopul și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal prin intermediul sistemului de supraveghere video gestionat, aspect care, permite atribuirea acesteia a calității de operator de date cu caractei personal. Mai mult decât atât, camera de supraveghere video este una funcțională, conectată la un sistem de informații active.

Astfel, Centru a stabilit că, în raza de captare a camerei de supraveghere video intră spațiul din partea laterală a blocului de locuit de la adresa mun. Chișinău, or.Vadul lui Vodă, ***** 1989, fiind prelucrate imaginea/vocea copiilor minori, precum și a altor persoane care intră în zona supravegheată.

Prin urmare, monitorizarea sistematică a spațiului din partea laterală a blocului de locuit și terenul de joacă adiacent, de la adresa mun. Chișinău, or.Vadul lui Vodă, ***** 1989 reprezintă o activitate de prelucrare (culegere și păstrare) a datelor cu caracter personal sub formă de imagini, informații vizuale despre toate persoanele care intră în zona supravegheată video și care pot fi identificate în funcție de aspect sau alte elemente specifice, cît și vocea acestora.

Menționează că potrivit art. 34 alin. (3) lit. t) din Legea nr 187/2022 cu privire la condominiu, adunarea generală (organul suprem de conducere al asociației formată din toii proprietarii din condominiu) are competența exclusivă de a aproba instalarea ori menținerea pe oricare parte comună a camerelor de supraveghere video.

În conformitate cu prevederile art. 11 alin. (1) lit. b), d) și e) din Legea nr 187/2022 cu privire la condominiu, părțile comune din condominiu sunt formate din clădirea propriu-zisă cu toate anexele, elementele de echipament comun, inclusiv părțile de infrastructură aferente acesteia care traversează unitățile și părțile comune; alte spații din clădire care nu aparțin proprietarilor în exclusivitate și care sunt concepute pentru a satisface nevoile sociale și de viața ale proprietarilor, inclusiv spațiul destinat agrementului, dezvoltării culturali., educației fizice și sportului, terenul de joacă pentru copii; curțile, grădinile și căile de acces amplasate în limitele terenului condominiului.

În acest sens, consideră că decizia privind instalarea unui sistem de supraveghere video ce ar supraveghea spațiul de lângă blocul de locuit de la adresa ***** ***** 1989, urma a fi luată de către membrii Asociației de Proprietari din

Condominiu, la adunarea generală urmând a fi adoptată cu mai mult de 1/2 din voturile proprietarilor prezenți sau reprezentări la adunare. În cazul adunării generale prin corespondență sau în formă mixtă, hotărârile adunării generale se adoptă cu mai mult de 1/2 din voturile tuturor proprietarilor din condominiu.

Subsidiar, Centru evidențiază că, prelucrarea datelor cu caracter personal prin intermediul unui sistem dc supraveghere video în scopul protejării proprietății, poate avea loc în următoarele condiții:

1) În cazul în care dispozitivul de supraveghere video captează în exclusivitate spațiul privat, utilizat de proprietarul/gestionarul acestora pentru nevoi personale și de familie - prelucrarea de date cu caracter personal este exceptată de la aplicabilitatea Legii nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, potrivit art. 2 alin. (4), dacă prin aceasta nu se încalcă drepturile subiecților ale căror date sunt prelucrate prin intermediul acestora.

2) În cazul în care unghiul de captare al dispozitivului de supraveghere video excede spațiul privat al proprietar ului/gestionar ului acestuia, utilizat pentru nevoi personale și de familie, intervine aplicabilitatea legii precitate.

În acest caz, dacă supravegherea video se extinde asupra spațiului comun/condominiu sau spațiului public și în consecință, este îndreptată în afara sferei private a persoanei, care efectuează prelucrarea datelor cu caracter personal prin acest mijloc, aceasta nu poate fi considerată drept o activitate exclusiv „pentru nevoi personale sau familiale" or, în circumstanțele descrise se desprinde faptul că, supravegherea video a spațiilor comune din condominiu ar putea fi efectuată de către Asociația de Proprietari din Condominiu, cu respectarea prevederilor Legii nr. 187/2022 cu privire la condominiu.

Consideră, că prin acțiunile sale, operatorul - cet. Elena Soroceanu monitorizează/înregistrează video spațiul ce constituie proprietate comună în condominiu cît și proprietatea publică, care zilnic este traversată de către subiecții datelor cu caracter personal, precum copiii minori, ținând sub observație viața privată a acestora.

Or, se va nota că un sistem de supraveghere video ar putea fi montat de către Asociația de Proprietari în Condominiu la intrare/ieșireri în blocurile de locuit, pe perimetrul exterior al clădirii, precum și în spațiile adiacente acestora (spații de parcare, căi de acces, terenuri de joacă etc.), care se află în proprietatea sau în gestiunea Asociației, cu condiția respectării dispozițiilor art. 34 alin. (2) al Legii nr. 187/2022 cu privire la condominiu, potrivit cărora, hotărârile adunării generale adoptate în condițiile legii sunt obligatorii pentru toți proprietarii din condominium. Or, la prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată de operatorul - cet. Elena Soroceanu, careva excepții a cazurilor în care legea ar stabili altfel, nu au fost identificate, ordine în care prelucrarea datelor este condiționată de consimțământul subiecților de date cu caracter personal și, respectiv, de dreptul

acestora de a decide în mod liber și neechivoc dacă sau când datele cu caracter personal ce îi vizează trebuie să fie prelucrate de către un operator de date cu respectarea prevederilor Legii nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

De notat faptul că, instalarea unui sistem de supraveghere video este o măsură extensiv defavorabilă față de copii minori care se joacă pe terenul adiacent, or, în coraport cu asigurarea protecției proprietății private a cet.Soroceanu Elena, s-a reținut că la geamurile balconului acesteia sunt instalate gratii astfel un sistem de supraveghere video nu ar fi necesar.

Subsecvent, în conformitate cu prevederile art. 4 alin. (1) lit. a) și lit. c) din Legea nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, datele cu caracter personal care fac obiectul prelucrării trebuie să fie prelucrate în mod corect și conform prevederilor legiii, adecvate, pertinente și neexcesive în ceea ce privește scopul pentru care sunt colectate și/sau prelucrate ulterior.

Totodată, potrivit art. 5 alin. (1) din Legea nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, prelucrarea datelor cu caracter personal se efectuează cu consimțământul subiectului datelor cu caracter personal, cu excepția cazurilor prevăzute la aii. 5 alin. (5), cazuri care nu sunt aplicabile în speța examinată.

În circumstanțele descrise, s-a determinat că, unghiul de captare a dispozitivului de supraveghere video gestionat de către cet. Elena Soroceanu, este excesiv, or, prin intermediul sistemului de supraveghere video este captat spațiul ce constituie proprietate comună în condominiu care zilnic este traversat de către subiecții datelor cu caracter personal, inclusiv copii minori, acțiuni ce au dus la prelucrarea neconformă/ilegală a datelor cu caracter personal a persoanelor vizate, contrar prevederilor art. 4 alin. (1) lit. a) și lit. c) și art. 5 alin. (1) din Legea nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

Prin urmare, agentul constatator invocă faptul existenței în acțiunile cet. Elena Soroceanu, a faptei contravenționale prevăzute de art. 74/1 alin. (1) din Codul contravențional, și anume, nerespectarea condițiilor de bază pentru prelucrarea datelor cu caracter personal.

În temeiul art. 395 Cod contravențional, materialul contravențional acumulat, a fost remis în instanță pentru examinare și aplicare a sancțiunii contravențioanle.

Participanții la proces, nu s-au prezentat din motive necunoscute, procedura de citare legală, fiind respectată, astfel, în temeiul art. 455 alin. (2-3) Cod contravențional, instanța a apreciat posibil examinarea cauzei în absența părților.

Totodată, la data de 22.12.2025, contravenienta Soroceanu Elena a expediat instanței o contestație prin care a solicitat încetarea procesului contravențional pornit în privința sa prin Procesul-verbal cu privire la contravenție din 10.12.2025,

din motivul lipsei faptului contravenției în acțiunile sale, contestație care va fi apreciată de către instanță, drept poziția contravenientei asupra cazului, or pe marginea acestui proces contravențional nu a fost emisă vreo decizie care să fie contestată prin prisma art. 448 Cod contravențional.

Studiind materialele cauzei şi ținând cont de legislația incidentă cazului, instanța consideră că vinovăția făptuitorului și-a găsit confirmare în instanța de judecată în comiterea contravenției prevăzută de art. 74/1 alin. (1) Cod contravențional, din următoarele motive.

În corespundere cu art.7, art. 8 alin. (2) Cod contravențional, persoana poate fi sancţionată numai pentru contravenţia în a cărei privinţă este dovedită vinovăţia sa, cu respectarea normelor prezentului cod și care a săvârșit cu intenție sau din imprudență o faptă prevăzută de legea contravențională.

Conform art. 375 din Codul contravențional, persoana acuzată de săvîrşirea unei contravenţii se consideră nevinovată atîta timp cît vinovăţia sa nu este dovedită în modul prevăzut de prezentul cod. Nimeni nu este obligat să dovedească nevinovăţia sa. Concluziile despre vinovăţia persoanei în săvîrşirea contravenţiei nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate în condiţiile prezentului cod se interpretează în favoarea persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional.

Potrivit prevederilor art. 458 din Codul contravențional, la adoptarea hotărârii în cadrul procesului, instanța de judecată urmează să determine caracterul veridic al contravenției imputate, existența cauzelor care înlătură caracterul contravențional al faptei, vinovăția persoanei atrase la răspundere contravențională, precum și alte aspecte importante pentru soluționarea cazului.

În materie contravențională au fost recunoscute garanțiile procedurale specifice în materie penală, în ceea ce privește dreptul la un proces echitabil, printre care și prezumția de nevinovăție, prevăzută de alin. (2) al art. 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului (Zilibergerg împotriva Moldovei (§ 35, din 01 februarie 2005), Angel împotriva României (§ 52, din 04 octombrie 2007).

Această împrejurare fundamentează la nivel de principiu că, sarcina probei în procedura contravențională desfășurata în fața instanței de judecata revine, în primul rând, organului constatator și, în condițiile în care acesta face dovada vinovăției, făptuitorul urmează să-și probeze nevinovăția.

Potrivit prevederilor art. 440 alin. (1) Cod contravențional, constatarea faptei înseamnă activitatea, desfășurată de agentul constatator, de colectare și de administrare a probelor privind existența contravenției, de încheiere a procesului verbal cu privire la contravenție, de aplicare a sancțiunii contravenționale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcționarului abilitat să examineze cauza

contravențională, din cadrul autorității din care face parte agentul constatator, în instanța de judecată sau în alt organ spre soluționare.

Cercetând înscrisurile anexate de către agentul constatator la materialele cauzei contravenționale, instanța constată, că la data de 27.06.2025, în adresa CNPDCP a parvenit plîngerea cet. Cerlat Marina prin care a solicitat atragerea la răspundere a cet. Soroceanu Elena care prelucrează date cu caracter personal de la camera de supraveghere video instalată la balconul apartamentului acesteia.

În procesul examinării plîngerii, urmare a analizei tuturor materialelor probatorii prezentate, s-a stablit, că Soroceanu Elena prelucrează date cu caracter personal a copilului cet. Cerlat Marina și a altor copii, ce desfășoară activități sportive pe terenul de joacă, prin intermediul dispozitivului de supraveghere video instalat la balconul blocului de locuit din mun. Chișinău, or.Vadul lui Vodă, ***** *****, sistem de supraveghere video instalat și gestionat de cet. Soroceanu Elena.

La data de 10.11.2025, CNPDCP a emis în privința lui Soroceanu Elena, Decizia nr. 320 prin care a dispus constatarea încălcării de către cet. Elena Soroceanu a prevederilor art. 4 alin. (1) lit. a) și c) și art. 5 alin. (1) din Legea nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal. Încetarea operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal prin intermediul sistemului de supraveghere video gestionat de către cet. Elena Soroceanu și informarea Centrului , în scris, în termen de 30 de zile, din momentul recepționării deciziei despre măsurile întreprinse în vederea realizării pct. 2, cu prezentarea probelor confirmative și semnarea obligației de încetare a prelucrării datelor cu caracter personal.

În conformitate cu prevederile art.46/1 Cod contravențional,(1) planul de remediere reprezintă o anexă la procesul-verbal cu privire la contravenție, întocmită în condițiile prezentului capitol, în care agentul constatator stabilește, cu titlu de recomandare, măsuri de remediere şi termenul realizării acestora în vederea conformării contravenientului cu cerințele legislației. Planul de remediere se întocmește în scris, pe suport de hârtie sau în formă electronică, ori cu convertirea acestuia într-un format electronic uşor accesibil, inclusiv cu utilizarea semnăturii electronice simple.

(2) Planul de remediere este întocmit şi anexat de către agentul constatator la procesul-verbal cu privire la contravenţie prin care s-a constatat contravenția. În cazul în care contravenţia a fost constatată în urma controlului de stat efectuat de către organele abilitate cu funcţii de control, conform Legii nr.131/2012 privind controlul de stat asupra activităţii de întreprinzător, planul de remediere se include în procesul-verbal de control sau se anexează la acesta.

(3) În cazul întocmirii unui plan de remediere, nu se aplică sancţiuni contravenţionale, inclusiv sancţiuni complementare, până la expirarea termenului de remediere.

(4) Termenul de remediere reprezintă o perioadă între 30 şi 90 de zile lucrătoare de la data comunicării procesului-verbal cu privire la contravenţie, în decursul căreia contravenientul are posibilitatea remedierii încălcărilor constatate şi conformării cu cerinţele legislaţiei. Termenul de remediere se stabileşte luând în considerare circumstanţele săvârşirii faptei şi complexitatea acţiunilor ce urmează a fi întreprinse de către contravenient. Termenul de remediere stabilit de agentul constatator nu poate fi modificat.

(5) Agentul constatator nu întocmeşte un plan de remediere în cazul în care: contravenientul înlătură imediat încălcarea constatată;

(8) Întocmirea procesului-verbal cu privire la contravenţie cu încălcarea prevederilor prezentului capitol atrage nulitatea procesului-verbal.

(9) În termen de 10 zile lucrătoare de la data expirării termenului de remediere, agentul constatator verifică acţiunile întreprinse de contravenient şi completează partea a II-a a planului de remediere, în care menţionează în ce proporţie au fost realizate măsurile de remediere stabilite.

(10) În cazul în care, în urma verificării indicate la alin.(9), se constată neconformarea contravenientului cu cerinţele legale şi nerealizarea măsurilor de remediere în termenul stabilit, agentul constatator întocmeşte un alt proces-verbal cu privire la contravenţie, prin care persoanei responsabile i se aplică sancţiunile contravenţionale respective.

Prevederile menționate, potrivit art. 46/1 alin. (11) Cod contravențional se aplică pentru contravențiile prevăzute la art. 74/1 Cod contravențional.

Astfel, instanța constată că, la încheierea procesului-verbal cu privire la contravenție în prezenta speță, agentul constatator a încălcat prevederile art.46/1 Cod contravențional, care se referă la modul de întocmire a planului de remediere, cît și a ordinii de încheiere a procesului-verbal cu privire la contravenție, care urma să fie încheiat, doar dacă în termenul acordat, făptuitorul nu a executat prescripția indicată.

În contextul constatărilor reliefate, instanța apreciază că agentul constatator nu a respectat procedura încehierii procesului-verbal cu privire la contravenție în ordinea prevăzută de art. 46/1 Cod contravențional și anume nu a oferit făptuitorului Sorocean Olesea un termen de grație, prevăzut de art.46/1 al.(9) Cod contravențional, pentru înlăturarea încălcărilor constatate, iar acest fapt viciază întreg procesul contravențional de constatatre a contravenției și întocmire a procesului-verbal cu privire la contravenție din data de 10.12.2025, în legătură cu ce instanța va constata nulitatea procesului-verbal c privire la contravenție din data de 10.12.2025.

Potrivit art. 445 alin. (2) Cod contravențional, celelalte încălcări ale art.443 sau ale altor norme imperative din prezentul cod pot să ducă la nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenție, doar în cazul în care acestea afectează în mod esențial fondul cauzei.

Conform art. 461 alin. (2) Cod contravențional, procesul contravențional poate fi încetat și în alte cazuri decât cele prevăzute la alin. (1) doar dacă se constată că lipsa unei mențiuni în procesul-verbal cu privire la contravenție afectează în mod esențial fondul cauzei și aceasta nu poate fi înlăturată de către instanța de judecată.

Reieșind din cele expuse, călăuzindu-se de prevederile 46/1, art. 443, art. 445, art. 461 – 462 din Codul contravențional, instanță de judecată –

h o t ă r ă ş t e :

Se anulează Procesul-verbal cu privire la contravenție din data de 10.12.2025încheiat în privința cet. Soroceanu Elena în baza a art. 74/1 alin. (1) Cod contravențional, ca ilegal.

Hotărârea poate fi atacată cu recurs la Curtea de Apel Centru în termen de 15 zile, prin intermediul Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani.

Preşedintele şedinţei,
judecătorul **Aurelia CAZACLIU**